

TEXTOS GRECS

Curs 2011-2012





1. Dades de l'assignatura

Nom de l'assignatura	Textos grecs
Codi	
Crèdits ECTS	6
Curs i període en el que s'imparteix	2011-2012 Segon Semestre
Horari	(link a la pàgina web del centre o titulació)
Lloc on s'imparteix	Facultat de Filosofia i Lletres
Llengües	Català

Professor/a de contacte

Nom professor/a	Marta Oller Guzman
Departament	Ciències de l'Antiguitat i de l'Edat Mitjana
Universitat/Institució	UAB
Despatx	B7/128
Telèfon (*)	93 586 84 21
e-mail	marta.oller@uab.cat
Horari d'atenció	Dilluns i dimecres d'11.30 a 13.00

2. Equip docent

Nom professor/a	
Departament	
Universitat/Institució	
Despatx	
Telèfon (*)	
e-mail	
Horari de tutories	

(Afegiu tants camps com sigui necessari)

(*) camps optatius



3.- Prerequisits

Aquesta assignatura és la continuació de l'assignatura "Gramàtica grega", programada per al primer semestre d'aquest mateix curs, de manera que es donaran per sabuts i assimilats tots aquells continguts tractats anteriorment. Aquells alumnes que s'hi matriculin sense haver fet l'altra, hauran d'assumir l'esforç d'estudiar els continguts previs pel seu compte.

És convenient, però no imprescindible, que els estudiants tinguin un nivell bàsic d'anglès i francès, perquè es podran fer activitats extretes de bibliografia en aquestes llengües.

4.- Contextualització i objectius formatius de l'assignatura

Aquesta assignatura forma part de la Matèria "Llengua Clàssica" del Primer curs del Grau "Estudis Clàssics" i es concep com una assignatura de Formació bàsica.

Els seus continguts cerquen oferir un aprofundiment en l'estudi de la Llengua grega clàssica amb l'objectiu final que l'estudiant conegui les estructures morfosintàctiques i el lèxic grec necessari per poder llegir i interpretar textos grecs, en prosa àtica, de nivell mig.

Tant pel que fa als continguts com a la metodologia, aquesta assignatura forma una unitat temàtica amb l'assignatura "Gramàtica grega", programada per al primer semestre d'aquest mateix curs.



5.- Competències i resultats d'aprenentatge de l'assignatura

Competència	CE1. Interpretar textos grecs, escrits en prosa i en vers, aplicant el mètode filològic.	
Resultats d'aprenentatge		RA1. Llegir i traduir correctament un text grec en prosa àtica de nivell mig. RA2. Identificar un lèxic grec bàsic de 1000 mots aprox.
Competència	CE2. Analitzar i aplicar els coneixements gramaticals adquirits a l'anàlisi i a la comprensió de textos grecs.	
Resultats d'aprenentatge		RA3. Analitzar morfosintàcticament un text grec en prosa àtica de nivell mig. RA4. Identificar les estructures sintàctiques i la morfologia bàsiques de la llengua grega clàssica.
Competència	CE4. Aplicar tant els coneixements com la capacitat d'anàlisi en la resolució de problemes relatius al camp d'estudi propi.	
Resultats d'aprenentatge		RA6. Resoldre exercicis d'aplicació de coneixements gramaticals.
Competència	CT1. Comunicar de forma oral i/o escrita, amb correcció, precisió i claredat, els coneixements adquirits.	
Resultats d'aprenentatge		RA7. Explicar oralment i per escrit les característiques d'un text grec en prosa àtica de nivell mig.

CE = competència específica/ CT = competència transversal

6.- Continguts de l'assignatura

Els continguts d'aquesta assignatura comprenen, d'una banda, la descripció de les formes gramaticals i de les estructures sintàctiques bàsiques del grec àtic clàssic, i, de l'altra, la realització d'exercicis que en facilitin la seva fixació, imprescindible a l'hora de procedir a la traducció i interpretació dels textos grecs originals.

Els temes que es tractaran són aquests, tot i que no seran exposats necessàriament en aquest ordre:

I. Morfologia:



- I.1. Morfologia nominal.**
 - I.1.1.** L'adjectiu.
 - I.1.2.** Els graus de l'adjectiu.
 - I.1.3.** Els numerals.
 - I.1.4.** Els pronoms.
- II.2. Morfologia verbal.**
 - II.2.1.** El tema d'aorist (II). Aorist d'indicatiu atemàtic. Infinitiu i participi.
 - II.2.2.** El tema de futur. Futur d'indicatiu. Infinitiu futur. Participi futur.
 - II.2.3.** El tema de perfet. Perfet d'indicatiu. Infinitiu perfet. Participi perfet. El plusquamperfet.
 - II.2.4.** L'imperatiu.
 - II.2.5.** El subjuntiu.
 - II.2.6.** L'optatiu.

II. Sintaxi:

- II.1. La subordinació.**
 - II.1.1.** Les oracions subordinades adjectives o de relatiu.
 - II.1.2.** Les oracions subordinades completives (II): oracions depenents de verbs de temor, oracions amb $\pi \omega \varsigma$, oracions interrogatives indirectes, oracions de participi.
 - II.1.3.** Les oracions subordinades circumstancials: temporals, causals, condicionals, concessives, consecutives, finals i comparatives.
- II.2.** Sintaxi del participi: participi apositiu, atributiu i predicatiu. Genitiu absolut.
- II.3.** Sintaxi modal.

N.B. Alguns dels punts d'aquest temari poden ser eliminats o ampliat en funció del ritme de treball del grup.

7.- Metodologia docent i activitats formatives

La metodologia docent d'aquesta assignatura consistirà en alternar les explicacions teòriques de cadascun dels temes gramaticals enumerats en el punt anterior, amb la realització d'un seguit d'exercicis pràctics que ajudin els estudiants a retenir i a familiaritzar-se amb la gramàtica bàsica de la llengua grega.

Al principi del curs es lliurarà un dossier amb una selecció de textos i exercicis d'aprofundiment en l'estudi de la llengua grega, extrets d'alguns dels manuals inclosos en la bibliografia. La professora podrà afegir o eliminar activitats en funció de les necessitats i dels interessos dels estudiants.

TIPUS D'ACTIVITAT	ACTIVITAT	HORES	RESULTATS D'APRENTATGE
-------------------	-----------	-------	------------------------

Dirigides (30%)

Exposició dels continguts de l'assignatura.	21 h.	RA1, RA2, RA3, RA4, RA6
---	-------	-------------------------



Presentació oral o escrita d'exercicis i traduccions que exemplifiquin els temes gramaticals tractats.	21 h.	RA1, RA2, RA3, RA4, RA6, RA7
Exàmens parcials (mín. 2)	3 h.	RA1, RA2, RA3, RA4, RA6, RA7
TOTAL	45 h.	

Supervisades (20%)

Lectura orientada i comentari de bibliografia complementària	12 h.	RA7
Tutories en grups reduïts (mín. 3)	4,5 h.	RA1, RA2, RA3, RA4, RA6, RA7
Exercicis puntuables	13,5 h.	RA1, RA2, RA3, RA4, RA6, RA7
TOTAL	30 h.	

Autònomes (50%)

Realització d'exercicis i traduccions	40 h.	RA1, RA2, RA3, RA4, RA6, RA7
Estudi de gramàtica i vocabulari	35 h.	RA1, RA2, RA3, RA4, RA6, RA7
TOTAL	75 h.	

8.- Avaluació

L'avaluació d'aquesta assignatura es farà prenent com a referència les activitats d'avaluació que consten en el quadre inferior.

És important que l'estudiant tingui en compte que l'avaluació també contempla l'assistència regular a classe i la realització i presentació dels exercicis, traduccions i activitats diverses proposades a classe.

Aquell estudiant que hagi presentat dues de les activitats d'avaluació, no podrà renunciar a ser avaluat; en altres paraules, no podrà optar a tenir un No Presentat com a qualificació final.

A la Reavaluació final, l'estudiant podrà recuperar la nota corresponent a les activitats sobre les lectures complementàries (20%) i un dels dos exàmens parcials realitzats al llarg del curs (30%).

ACTIVITATS D'AVALUACIÓ

HORES

RESULTATS D'APRENTATGE



Exercicis puntuables = 30%	12 h. (act. supervisada)	RA1, RA2, RA3, RA4, RA6, RA7
Exàmens parcials (mínim 2) = 70% [30+40]	3h (act. dirigida)	RA1, RA2, RA3, RA4, RA6, RA7

9- Bibliografia i enllaços web

Gramàtiques, exercicis i antologies

Alberich, J., *Delos 2*, Barcelona 2003.

Berenguer Amenós, J., *Gramática griega*, Barcelona 1986³³ [1942].

Bertrand, J., *La grammaire grecque par l'exemple*. Paris 1996.

—, *Nouvelle grammaire grecque*. Paris 2000.

Bizos, M., *Cours de Thème grec*. Paris 1999 [1944].

Del Pozo, A.- J. Alberich- C. León- P. López, *Textos griegos*. Barcelona 1984.

Fernández Galiano, M.- Rodríguez Adrados, F., *Primera antología griega*, Madrid 2000³ [1966].

Saffire, P.- C. Freis, *Ancient Greek alive*. North Carolina Press 1999.

Shelmerdine, C.W., *Introduction to Greek*. Newburyport 2008².

Vernhes, J.V., *• μῦθον. Initiation au grec ancien*, Paris 2001³ [1994].

Diccionaris i lèxics

Alberich, J.- Ros, M., *La transcripció dels noms propis grecs i llatins*, Barcelona 1993.

Bailly, A., *Dictionnaire grec-français*, Paris 1966²⁶ [1950].

Pavón, J.M., *Diccionario manual griego-español*, Barcelona 1993¹⁷ [1967].

Fernández Galiano, M., *La transcripción castellana de los nombres propios griegos*. Madrid 1969².

Enllaços web

- <http://www.xtec.es/~sgiralt/labyrinthus/graecia/glossa/gramma.html>
Resum de gramàtica grega en català elaborat per Sebastià Giralt.
- http://www.extremaduraclasica.com/gramatica_griega/index.html
Resum de gramàtica grega en castellà elaborat per Carlos Cabanillas.
- <http://bcs.fltr.ucl.ac.be/GraGre/00.Plan.htm>
Resum de gramàtica grega en francès elaborat per Anne-Marie Boxus.





10.- Programació de l'assignatura

El temari de l'assignatura es desenvoluparà d'acord amb aquest calendari orientatiu, tot i que es poden produir canvis a causa d'imprevistos o de necessitats puntuals dels alumnes.

Entre les activitats previstes es contempla la realització de dos exàmens parcials, la qualificació dels quals representarà el 70% de la nota final. D'altra banda, periòdicament es realitzaran exercicis puntuables sobre temes tractats a classe, la puntuació dels quals valdrà el 30% de la nota.

ACTIVITATS D'APRENTATGE

DATA/ES	ACTIVITAT	LLOC	MATERIAL	RESULTATS D'APRENTATGE
SETMANA 1-2	L'adjectiu. Els graus de l'adjectiu	Aula	Dossier	
SETMANA 2-3	Numerals i pronoms	Aula	Dossier	
SETMANA 4	Aorist atemàtic	Aula	Dossier	
SETMANA 5	El tema de Futur	Aula	Dossier	
SETMANA 6	El tema de Perfet	Aula	Dossier	
SETMANA 7	L'imperatiu	Aula	Dossier	
SETMANA 8-9	El subjuntiu i l'optatiu. 1r examen parcial.	Aula	Dossier	
SETMANA 10	Oracions adjectives	Aula	Dossier	
SETMANA 11-12	Oracions subordinades complementives (II)	Aula	Dossier	
SETMANA 13-14	Oracions subordinades circumstancials	Aula	Dossier	



SETMANA 15	Sintaxi del Participi	Aula	Dossier	
SETMANA 16-17	Sintaxi modal. 2n Examen parcial	Aula	Dossier	

LLIURAMENTS

DATA/ES	LLIURAMENT	LLOC	MATERIAL	RESULTATS D'APRENTATGE